

سایورگ در کامیک استریپ‌ها

تساویری از قهرمانان و اشیاء سیریشیک

مارک الست

ترجمه‌ی امید نیک فرجام



متولد شد. این «عصر طلایی» با آغاز به کار شرکت دیکتیو کامیکس و معروف‌ترین قهرمانش، سوپرمن، آغاز شد. نخستین قهرمان این شرکت حتی از کره‌ی زمین هم نبود، موجودی بیگانه بود و غیرقانونی. دی‌سی در سال ۱۹۳۹ با انتشار بت‌من به سلطه بر این بازار ادامه داد. این بار دی‌سی درست به سراغ نقطه‌ی مقابل سوپرمن رفت. بت‌من نیروی مaura الطبیعه نداشت و پسر زن و شوهری ثروتمند بود که در جریان حمله‌ی یک دزد کشته شده بودند. نخستین قهرمان «ساپیورگی» دو سال بعد در ۱۹۴۱ و زمانی از راه رسید که کمپانی مارول «کاپیتان امریکا»ی ابرسرباز را خلق کرد. هویت پنهان کاپیتان امریکا استیو راجرز بود، یک آدم نحیف ۴۹ کیلویی که به خدمت سربازی پذیرفته نمی‌شود تا این‌که از «سرم ابرسرباز» به خود تزریق می‌کند. نخستین آدم شروری که این قهرمان در برابر ش ایستاد کسی نبود جز آدولف هیتلر. دیگر قهرمان ساپیورگی ضدنازی، هیمن تورج نام داشت. تورج اصلی یک آدم ماشینی بود که در آزمایشگاه خلق شد و بعد علیه آفرینندگان خود شورید. تورج هم مثل اغلب قهرمانان معاصر خود در کامیک‌ها بلافاصله دست به کار جنگیدن با نازی‌ها شد. پس از جنگ جهانی دوم و آغاز جنگ سرد تأکید و توجه قهرمانان کامیک‌ها از آلمان و رژیم به روسیه و چین معطوف شد: قهرمان این کامیک کاپیتان امریکا شد؛ «کاپیتان امریکا...» عنوان این کامیک در حالی که کاپیتان امریکا علیه شوروی در کم‌کوبنده‌ی سرخ ها. در حالی که کاپیتان امریکا علیه شوروی می‌جنگید، مارول یک آدم شرور چینی و کمونیست خلق کرد که «زردپنجه» نام داشت و جادو و جنبل می‌کرد و معجونی درست کرده بود که عمرش را زیاد می‌کرد. در این دوره چندین قهرمان و شرور دیگر نیز خلق شد، اما این نمونه‌ها فقط بیان‌گر خاستگاه و تضادهایی بسیار ساده‌انگارانه بودند که شخصیت‌های اولیه در آن‌ها درگیر می‌شدند. مدت زیادی نگذشته بود که داستان‌ها روشنگرتر و پیچیده‌تر شدند؛ طی «عصر مارول» (۱۹۷۰ - ۱۹۶۱) علم در خلق قهرمانان و اشرار نقشی مهم ایفا کرد. در داستان

ساپیورگی*‌ها در کامیک‌های امروزی در مورد چگونگی دری این شخصیت‌ها اطلاعات زیادی به ما می‌دهند. کامیک‌ها در کنار فیلم‌های سینمایی رایج‌ترین رسانه‌ای هستند که بسیاری از کودکان و بزرگسالان به واسطه‌ی آن به برداشته شخصی از فرهنگ ساپیورگ می‌رسند. یکی از جالب‌ترین ویژگی‌های این فرهنگ تقسیمات ساپیورگ‌ها در کامیک‌ها است. این مقولات به ترتیب میزان پیچیدگی عبارت‌اند از «کترل کننده ساده»، «تلقیق‌گر بیوتکنولوژیکی»، و «ساپیورگ ژنتیکی». همچنین، ساپیورگ‌های کامیک‌ها پرده از برخی از واکنش‌های روانی ای برمنی دارند که این شخصیت‌ها در ما برمنی انگیزند؛ واکنش‌هایی که از احساس دوگانگی عمیق نسبت به خشونت و کشتار تا مسئله‌ی گم‌شدن انسانیت و در نهایت برداشت‌های جدید از ماهیت شرّ را دربر می‌گیرند.

◀ از «عصر طلایی» تا «عصر مارول»

ساپیورگ‌های کامیک‌ها اجدادی بسیار دارند. رد کامیک‌هایی را که امروزه می‌شناسیم می‌توان در دهه‌ی سی پیدا کرد، یعنی زمانی که هری دانفلد کمپانی «نیوفان کامیکس» را از میجر ویلر-نیکلسون خرید. کمپانی دانفلد در نهایت به شرکت دی‌سی (دیکتیو کامیکس) تبدیل شد و در سال ۱۹۳۸ سوپرمن را منتشر کرد مارول، شرکتی که مدتی بعد بر بازار کامیک سلطه یافت، هم در همین زمان یعنی «عصر طلایی» کامیک‌ها (۱۹۵۰ - ۱۹۳۹)

* مشخصاً به معنی انسان‌هایی است که با جایگزینی اعضاء و اندام‌های مصنوعی یا تغییراتی بیولوژیک مناسب زیست در محیطی غیر از زمین خانه شده‌اند. اما به طور عام به شخصیت‌های اطلاق می‌شود که بر اثر فرایندی بیولوژیک خصلت‌های فرائنسانی می‌باشد. *

بیوتکنولوژیکی»، و «سایبورگ‌های رزتیکی». منطق این تقسیم‌بندی را می‌توان در کار کریس گری یافت که سطوح تلفیق انسان و ماشین را این‌گونه توصیف کرده است:

- (الف) با تداخل‌های اطلاعاتی از جمله شبکه‌های کامپیوتری، ارتباطات انسان و کامپیوتر، واکسیناسیون، و دستکاری فنی در اطلاعات رزتیکی.
- (ب) با روابط ساده‌ی انسانی - مکانیکی مثل چیزی که در پروتزهای پزشکی، سیستم‌های نقلیه یا تسليحاتی انسان - ماشین، و تلفیق کلی تر انسان و ابزار می‌توان دید.
- (ج) با پیوندهای مستقیم ماشینی - انسانی مثل تلاش‌های امروزی ارتش برای وصل کردن خلبان‌ها به کامپیوتر، برنامه‌ی «دان لود» کردن خودآگاهی انسان به درون کامپیوتر نیز بخشی از این شبکه است.

نکته‌ای که تقسیم‌بندی این شخصیت‌ها را دشوار می‌سازد این است که بسیاری از این قهرمانان و اشرار را می‌توان در چند گروه قرار داد، بنابراین برای راحتی کار در تحلیل حاضر سایبورگ‌ها بر اساس سیستم اولیه‌شان گروه‌بندی شده‌اند. دسته‌ی اول از سایبورگ‌ها «کترل‌کننده‌ی ساده» نام‌گرفته و می‌تواند دو زیرمجموعه داشته باشد: پیوندیا درون‌کاشت و لباس. مخصوصی این سایبورگ‌ها یا سادگی سیستم‌هاشان است یا جداشدنی بودن آن.

◀ کنترل‌کننده‌ی ساده

نمونه‌ی عالی سایبورگ دارای کترل‌کننده‌ی ساده یا درون‌کاشت، یکی از شخصیت‌های مارول با نام گرگ‌نماست. او یکی از اعضای گروه موتابیونی افراد ایکس است، اما سیستم سایبورگی اولیه‌ی او فلزی است که از طریق جراحی به او الحاق شده است. گرگ‌نما مزدوری کانادایی است که چون کانادا می‌خواهد گروه ابرقهرمانان خود را تشکیل دهد روی او چند عمل جراحی انجام می‌شود. در این عمل‌ها فلز خیالی آدماتیوم را به ساختار اسکلت او پیوند می‌زنند و در دست‌هایش پنجه‌هایی خیلی بلند و خیلی تیز از همین فلز می‌کارند. گرگ‌نما به واسطه‌ی

چهار قهرمان افسانه‌ای گروهی قهرمان با قرارگرفتن تصادفی در برابر اشعه به وجود می‌آیند، و این یکی از مضامین بینادی بسیاری از داستان‌های مصور آن دوره مثل هالک و مرد عنکبوتی و وروول. بود. این مضمون، ترس و راهمه‌ی مردم از پرتوهای اتمی در دوره‌ی پس از جنگ را بازتاب می‌داد. این عصر همچنین شاهد خلق چند شخصیت بود که در ذیل به آن‌ها خواهیم پرداخت، مانند شخصیت‌هایی که در کامیک‌های افراد ایکس و دکتر دوم و مرد آهنی می‌توان دید. در این زمان، تصادها و کشمکش‌هایی که این قهرمانان و اشرار در گیرشان شدند رفتارهای ماهیتی کیهانی تر پیدا کرد. حالا دیگر شخصیت‌ها به جای دفاع از ایالات متحده در برابر کمونیسم، سعی می‌کردند کل سیاره‌ی زمین را نجات دهند. از ۱۹۷۰ تا ۱۹۹۰ کامیک‌ها پر شدند از شخصیت‌های دارای قدرت افسانه‌ای؛ شخصیت‌های مارول در این زمان عبارت بودند از گوست رایدر و پانیشر. این شخصیت‌های فقط در نبردهای خارجی بزرگ‌تر درگیر شدند، بلکه شروع کردن به پرداختن به مسائل شخصی خود. نمونه‌ای از این پرداخت «واقع گرایانه» از شخصیت ابرقهرمان را در شماره‌ی ۱۲۸ مرد آهنی می‌توان یافت که در آن ابرقهرمان مجبور می‌شود فکری برای الکلی بودنش بکند. همراه با این بلوغ قهرمانان، تاریخ کامیک به زمان حال می‌رسد که سرشار است از حضور همیشگی این کامیک‌ها و از همین‌رو می‌توان به آن «عصر سایبورگ» گفت. در زمان نوشتن این مقاله (۱۹۹۵)، مارول در بازار کامیک بیشترین درصد را به خود اختصاص داده بود و جهان مارول پر بود از سایبورگ. دی‌سی که دومین بنگاه نشر کامیک است دارای این تنوع در سایبورگ‌های نیست. شکی نیست که در کامیک‌های دیگر هم می‌توان سایبورگ پیدا کرد، اما سایبورگ‌هایی که در این مقاله به آن‌ها می‌پردازم جزو مشهورترین شخصیت‌های کامیک‌ها در میانه‌ی دهه‌ی نود هستند و در نتیجه جان می‌دهند برای تحلیل.

◀ سایبورگ‌های امروزی

سایبورگ‌های معاصر را می‌توان به سه گروه عمدۀ تقسیم کرد: «کترل‌کننده‌های ساده»، «تلوفیق‌گرهای

هم آمیزه‌ی انسان و ماشین باشد، همان چیزی که نویسنده‌گان داستان‌های علمی تخیلی سایپورگ می‌نامند». مرد آهنی لباس خود را به واسطه‌ی فکر شدن و یک پیوند سبیر تکنیکی کترول می‌کند. زره او در قسمت پا دو موتوور جت دارد که به او اجازه‌ی پرواز می‌دهد، اشعه‌هایی از کف دستش بیرون می‌آید، و سازوکارهایی وجود دارد که قدرت کمی را که آن را برابر تن می‌کند به شدت افزایش می‌دهند. این لباس انعطاف‌پذیر هم هست و می‌توان بسته به نوع مأموریت سلاح‌هایی را در آن کار گذاشت. گواه محبوبیت مستمر مرد آهنی این است که کامیک دیگری هم بر اساس این شخصیت به بازار آمد که در زمان غیبت تونی استارک (مرد آهنی اصلی) باید جای او را پر می‌کرد. این شخصیت که «ماشین جنگ» نام دارد مدل جوان‌تر و خشن‌تر کترول کننده‌ی زره است.

یکی از بدنام‌ترین اشرار دنیای کامیک‌ها با نام «دکتر دروم» هم در این مقوله می‌گنجد. از دیگر شخصیت‌های مهم کترول کننده‌ی زره می‌توان به دکتر اختاپوس، سایبر، و ایهاب اشاره کرد.

◀ تلفیق گر بیوتکنولوژیکی

این تلفیق‌گرانها در مقایسه با سایپورگ‌های کترول کننده بسیار پیچیده‌ترند. سیستم‌های آن‌ها از بدن قابل تفکیک نیست و غالباً به طور کامل هم توضیح داده نمی‌شوند. با این حال این سایپورگ‌ها محبوبیت فراوان دارند. اسم رمز یکی از محبوب‌ترین آن‌ها «کابل» است.

کابل شخصیتی است با گذشته‌ای پیچیده. به طور خلاصه او پسر دو نفر از افراد ایکس است. کابل در کودکی به یک «اویروس تکنوارگانیک» آلوده می‌شود و او را به امید این‌که درمانی برای بیماری اش پیدا شود به آینده می‌فرستند. بیماری درمان می‌شود، اما اجزایی «تکنوارگانیک» اما بدن از بدن قدرت ادراک» از ساختار مولکولی در کابل باقی می‌ماند که می‌تواند به دلخواه او تغییر شکل دهد. به این ترتیب کابل می‌تواند بخش‌هایی از بدن را به شکل ماشین یا حالتی ارگانیک درآورد. اما در داستان‌ها قاعده بر این است که همیشه بخشی از بدن به شکل ماشین تصویر می‌شود و وقتی از او می‌پرسند چرا او که می‌تواند سرتاپا انسان بعنظر برسد

قدرتیش برای درمان بسیار سریع که با حواسی بسیار حساس و خشم و عصبیتی فراوان ترکیب شده است نمونه‌ی کامل سایپورگ‌ای جدیدتر و سیاه‌تر است که کامیک‌های امروزی پر از آن‌هاست. یکی از بدنام‌ترین دشمنان گرگ‌نمای نام «امگاردا» هم خود نمونه‌ی عالی کترول کننده‌ی ساده است. امگاردا مخلوق شوروی سابق است و وقتی کار آفریدنش تمام می‌شود آن‌قدر آفرینش‌گان خود را می‌ترساند که حیات او را به حالت معلق در می‌آورند. امگاردا را شخصیت شرور قدرتمندی است، اما نفرین‌شده هم هست. ساختار سایپورگی او از فلزی مصنوعی ساخته شده به نام «کربنادیوم» تا از نابودی او به مسیله‌ی «هاگ مرگ» جلوگیری شود. ناراحتی ناشی از هاگ مرگ، امگاردا را وامی دارد برای زنده ماندن نیروی حیات دیگران را از آن‌ها بگیرد. گرچه او از این کار زیاد بدش نمی‌آید، اما به هر حال این ضعفی است که امگاردا دوست دارد از شر آن خلاص شود. درست است که این مسأله‌ی اولیان گریک مشکل زیست‌شناسی پیچیده است، اما سلاح‌های سایپورگی او بسیار ساده‌اند. او دارای کابل‌هایی شیوه پنجه‌های گرگ‌نمای است. این کابل‌ها مستقیماً در سیستم عصبی او کار گذاشته شده و با فکر کترول می‌شوند، که در میان سایپورگ‌ها سیستمی معمولی به شمار می‌رود.

زیرمجموعه‌ی بعدی سایپورگ کترول کننده‌ی ساده یا لباس است که نماینده‌ی لایه‌ی سیرونی فرهنگ سایپورگ محسوب می‌شود. در این دسته، توانایی سایپورگ‌ها تا حد زیادی از آن‌ها قابل تفکیک است. ممکن است آن‌ها نیروهای درونی هم داشته باشند، اما این نیروها وقتی سخت افزایش می‌باید که ملحقات تکنولوژیک‌شان را داشته باشند. نخستین و احتمالاً مشهورترین شخصیت از این نوع، مرد آهنی شرکت مارول است که نخستین بار در ۱۹۶۳ در کتاب‌ها پیدا شد. لیس دنیاز در تاریخی که بر مارول نوشته است اشاره می‌کند که مرد آهنی نه فقط به خاطر لباسی که بر تن می‌کند، بلکه به دلیل مشکلات جسمی اش سایپورگ به شمار می‌رود. دنیاز توضیح می‌دهد که زره مرد آهنی فقط برای جنگیدن نیست، بلکه «برای این درست شده تا قلب مردی را بپرسد تا آن را از بدن بفرستد» و بعداً یک میکروچیپ هم به او پیوند زده می‌شود تا «تونی استارک حتی بدون لباس فوق مدرنیش

شود. گرچه کاپیتان امریکا هنوز هم شخصیتی محبوب است، نظراتش در باب خشونت قدیمی شده‌اند و نشان می‌دهند که او به عصر دیگری تعلق دارد.

مارول همواره به طراحی شخصیت‌های دو بعدی و تلخ و شیرین علاقه نشان داده و بار دیگر با خلق شخصیت یک‌مزدور با نام رمز «دبلول» این علاقه را به رخ کشیده است. دبلول در مراحل پایانی سلطان بود و «دو بار شیمی درمانی و سه بار اشعه درمانی» کرده بود که قبول کرد آزمایش‌های «ارتقاء زیستی» و بین ایکس (برنامه‌ای دولتی) را رویش انجام دهد. از جمله نتایج این آزمایش‌ها افزایش قدرت و یک سیستم دفاعی خارق العاده است که مدام حال او را بهتر می‌کند، اما در عین حال به شکلی طنزآمیز بدن و چهره‌ی او را از ریخت می‌اندازد. همچنین، دبلول در دیگر پژوهش‌های و بین ایکس هم شرکت می‌کند به محض این‌که درمان می‌شود، خاطری می‌شود و برای خود کار می‌کند.

◀ **بزرگ‌ترین هراس سایبورگ یا هراس ما از آن‌ها**
 قهرمانان یا اشرار کامیک‌های امروزی با مشکلات عدیده‌ای روبرویند که شخصیت‌های گذشته حتی خوابش را هم نمی‌دینند. این روزها ابرقهرمان‌ها باید نگران اجسادهای خانه، کار، روابط خانوادگی و دوستانه، کودکی دشوار، و حتی ویروس ایدز باشند. برای مثال، «شدوهاک»، که از شخصیت‌های کامیک‌های بنگاه نشر یمیع است، آلووده به ویروس ایدز است و خالق او به ما می‌گوید که ایدز باعث مرگش خواهد شد. از جمله مسائلی که سایبورگ‌هایی مصور با آن‌ها روبرویند می‌توان به خشونت، از دست رفت انسانیت، برخی از سازمان‌های به مثابه تجسم شر، و این نظریه اشاره کرد که موجودات رویوتیک آشکارا شرورند. در این میان، احتمالاً خشونت ساده‌ترین مسئله برای بحث در اینجا و به طور قطعی تصویری ترین آن‌هاست.

در رمان علمی‌تخیلی کلاسیک رابرт هاین لاین با عنوان سربازان ستاره‌ای شخصیت اصلی اظهار می‌کند که «پیاده‌نظام» سایبورگ‌ها جنگ و خشونت در آینده را «مثل مشتی که به دماغ آدم می‌خورد شخصی کرده است». سایبورگ‌های کامیک‌ها نیز

چنان کاری می‌کند پاسخش این است که «برای رسیدن به جایی که می‌خواهی بروی.. بد نیست یادت باشد از کجا آمدی‌ای». رابطه‌ی کابل با سیستم سایبورگ‌های کترل‌کننده وجود دارد. این امر چیزی که در گروه سایبورگ‌های تلفیق‌گر به نام «ویپن ایکس» در مورد یکی دیگر از سایبورگ‌های تلفیق‌گر به نام «ویپن ایکس» نیز صادق است.

◀ سایبورگ‌های ژنتیکی

این دسته سومین و جالب‌ترین دسته از سایبورگ‌های کامیک‌ها هستند. شخصیت‌های این دسته ممکن است پیوند مصنوعی داشته باشند، ممکن هم هست نداشته باشند، اما قدرت اصلی آن‌ها از تغییر عاملانه در کدهای ژنتیکی شان ناشی می‌شود. مسئله‌ی عمد و نیت در این جا نقشی مهم دارد و تعیین‌کننده‌ی ویژگی‌های این گروه است. همین نیت است که سایبورگ ژنتیکی را از شخصیت‌های مصوری که به طور تصادفی خلق شده‌اند متایز می‌سازد. از جمله سایبورگ‌های تصادفی می‌توان به شخصیت‌های مشهوری چون سوپرمن، مرد عنکبوتی، فلاش، و هالک اشاره کرد.

نخستین سایبورگ ژنتیکی یکی از مشهورترین قهرمانان دنیا اثار مصور یعنی کاپیتان امریکاست. کاپیتان فرارورده‌ی جنگ جهانی دوم بود و نخستین ماجراش یعنی جنگیدن با هیتلر در مارس سال ۱۹۴۱ پیش از واقعه‌ی پرل هاربر متشر شد. در نخستین شماره از کاپیتان امریکا، دکتری که «سِرُم ابرسرباز» را به استیو راجرز نحیف و مردنی تزریق می‌کند اعلام می‌کند که این سرم «بدن و بافت‌های مغز او را به سرعت می‌سازد تا این‌که اندام و هوشش به اندام‌های باورنکردنی رشد می‌کند». کاپیتان امریکا در یکی از ماجراهایش در آب‌های منجمد قطب شمال می‌افتد. جسم او به لطف سِرُم سالم می‌ماند تا این‌که در میانه‌ی دهه‌ی شصت گروهی ابرقهرمان با نام «انتقام‌جویان» او را پیدا و احیا می‌کند. همین اواخر، این سایبورگ اصل ژنتیکی این خبر بد را دریافت کرد که سرم دارد بر سلامتی اش تأثیر معکوس می‌گذارد و در صورتی که به فعالیت‌های سنگینش ادامه دهد ممکن است فلچ

این نوع خشونت را در پیش گرفته و آن را آنقدر جدی می‌گیرند که انگار می‌خواهند شکم شما را بدرند. در شماره‌ی نوامبر ۱۹۹۳ کتاب پلاس استرایک، «سوپریم» که از سایبورگ‌های رُنْتیکی است دست‌یابی و فقط در شش صفحه دنده‌های یک نفر را خرد می‌کند، بازوی‌های یک نفر دیگر را می‌شکند، یک دست را به می‌کند، چشم از حدقه درمی‌آورد، چنان مشتی به شکم یکی از دشمنانش می‌زند که روده‌هایش از پشتیش بیرون می‌زند، و برای حسن ختام ستون فقرات او را می‌شکند. این نمونه از خشونت یک سایبورگ علیه سایبورگ‌های دیگر گرچه افراطی است اما در کتاب‌های کامیک به‌فور یافت می‌شود.

خشونت به مثابه یکی از مسائل سایبورگ‌ها شمشیری دولبه است. یک لبه‌ی آن به هراس و لذت جامعه از میزان کنونی جنایت در دنیا ربط دارد. این سایبورگ‌های قهرمان در برابر قاچاقچیان مواد مخدر و ترویست‌هایی می‌ایستند که خواب خوش را از ما می‌گیرند. آن‌ها فقط نظرک نظاری امروزی را بازتاب می‌دهند و به مسئله‌ی ناظارت بر رابطه‌ی انسان و ماشین در کتاب‌های کامیک ربطی ندارد.

قهرمان یا فرد شرور در کامیک‌های امروزی معمولاً در سیستم تسليحاتی خود نظارتی بیش از گذشته دارد. نمونه‌ی عالی این امر سوپریم است، سایبورگی رُنْتیکی که در سطح سلول بر سیستم خود ناظارت دارد. کراس و بانیج و نورمن در مقاله‌ی خود درباره‌ی سیستم‌های کمکی به خلبان‌ها، مسئله‌ی ناظارت را از منظر تووانی‌های انسان مورد توجه قرار می‌دهند. آن‌ها به خصوص اشاره می‌کنند که «انسان‌ها تووانی‌های محدودی دارند. میزان اطلاعاتی که می‌توانند پردازش کنند و زمانی که برای پردازش این اطلاعات نیاز دارند آن‌ها را محدود می‌کنند». در این جایه‌نظر می‌رسد آن‌ها در سیستم‌های انسانی-ماشینی ناظرت ماشین بر انسان را به دلیل محدودیت تووانی‌های انسان ترجیح می‌دهند. اما ظاهراً سایبورگ‌ها در کامیک‌ها از این مسئله خم به ابرونمی‌آورند، و دلیل این امر هم آشکار است. این شخصیت‌های سلاح‌هایی پست‌مدرس در دونل هایبی به سبک غرب قیم شرکت می‌کنند. وقتی سعی کنند بمبی پانصدپوندی را در یکی از ساختمان‌های شهری بزرگ کار بگذارند خود را موظف نمی‌دانند نگران خسارات جانبی این کار باشند. آن‌ها نزدیک و رو در روی

◀ انسانیت از دست رفته

کریس گری در مقاله‌ی خود درباره‌ی سریازان سایبورگ اشاره می‌کند که در حالی که تفکر نظامی در حال حاضر «به‌سوی ادغام ظریفتر انسان و ماشین در حرکت است» تصویری که هنوز در باورها پایه‌جاست تصویر «توان و تحمل ماشینی با خردی انسانی است که در برابر کل سیستم تسليحات نقشی کمتر دارد». اما این نکته فقط نظرک نظاری امروزی را بازتاب می‌دهد و به مسئله‌ی ناظارت بر رابطه‌ی انسان و ماشین در کتاب‌های کامیک ربطی ندارد.

قهرمان یا فرد شرور در کامیک‌های امروزی معمولاً در سیستم تسليحاتی خود نظارتی بیش از گذشته دارد. نمونه‌ی عالی این امر سوپریم است، سایبورگی رُنْتیکی که در سطح سلول بر سیستم خود ناظارت دارد. کراس و بانیج و نورمن در مقاله‌ی خود درباره‌ی سیستم‌های کمکی به خلبان‌ها، مسئله‌ی ناظارت را از منظر تووانی‌های انسان مورد توجه قرار می‌دهند. آن‌ها به خصوص اشاره می‌کنند که «انسان‌ها تووانی‌های محدودی دارند. میزان اطلاعاتی که می‌توانند پردازش کنند و زمانی که برای پردازش این اطلاعات نیاز دارند آن‌ها را محدود می‌کنند». در این جایه‌نظر می‌رسد آن‌ها در سیستم‌های انسانی-ماشینی ناظرت ماشین بر انسان را به دلیل محدودیت تووانی‌های انسان ترجیح می‌دهند. اما ظاهراً سایبورگ‌ها در کامیک‌ها از این مسئله خم به ابرونمی‌آورند، و دلیل این امر هم آشکار است. این شخصیت‌های سلاح‌هایی پست‌مدرس در دونل هایبی به سبک غرب قیم شرکت می‌کنند. وقتی سعی کنند بمبی پانصدپوندی را در یکی از ساختمان‌های شهری بزرگ کار بگذارند خود را موظف نمی‌دانند نگران خسارات جانبی این کار باشند. آن‌ها نزدیک و رو در روی

پروفسور تورنسل همه چیز را شبیه پرده‌ی سینما و یک نمایش تاریخی می‌بینند.

این آشکارترین اشاره‌ای است که هرژه، از زبان آدم‌هایش، به دنیای سینما می‌کند. تابلوهای خوش آب و رنگ هرژه در این کتاب، کاملاً از قواعد قصه‌گویی کلاسیک پیروی می‌کند. تقطیع‌های مورد نظر هرژه در صحنه‌های داخلی، خاصه در گفت‌وگوی دو نفره‌ی شخصیت‌ها، کاملاً از شیوه‌ی دکوبیاز سیناهای «پلاتو» یعنی فیلم‌های هالیوودی تبعیت می‌کند. در صحنه‌های خارجی، استفاده‌ی هوشمندانه از تابلوهای نقاشی شده با نامهای باز، کاملاً در جهت یکدست و روان کردن طراحی‌ها پیش می‌رود. معبد خورشید، آنقدر جاذبه داشت که در او اخر دهه‌ی شصت یک اینیمیشن بلند از آن تهیه شد. هرژه بر تولید این اینیمیشن بلند سینمایی نظراتی تمام و تمام می‌کرد و کارگردانی و نویسنده‌گی فیلم‌نامه‌ی آن را برعهده داشت.

تن تن در سرزمین طلای سیاه، در واقع در نیمه‌ی اول دهه‌ی ۴۰ شکل گرفت اما به خاطر شروع جنگ و اشغال بلژیک، در ۱۹۵۰ چاپ شد. تن تن این‌بار به خاورمیانه، به یک کشور خیالی عربی‌یعنام «حمد» می‌رود تا از راز بنزین‌های تقلیبی فروخته شده به اروپا سر در ببرد. هرژه با این کتاب، بار دیگر به فضای داستان خرچنگ پنجه‌طلایی باز می‌گردد. او قهرمان‌هایش را به صحرابرد تا بار دیگر سراب را تجربه کنند.

فضای این کتاب، اما شوخ و شنگتر از خرچنگ‌های پنجه‌طلایی است، هر چند تجربه‌های بدیع بصری آن کتاب را ندارد. هرژه می‌خواهد روایتگر قصه‌ای سرراست باشد، به همراه مقداری طنزی و شوخی با فرهنگ اعراب. عامل شوخی‌ساز دیگر، عبدالله پسر شیطان امیر «حمد» است که با سیگارهای فششه‌ای اش، شخصیت‌های قصه را ذله می‌کند. تن تن در سرزمین طلای سیاه بیش تر یک کمدی اسلپ استیک است. این، تنها کتاب هرژه است که به شوخی‌سازی بیش از طرح عمماً و حادثه‌پردازی و ماجراجویی علاقه دارد. هرژه گویی با این کتاب خواسته، کمی به خود استراحت داده و فضای جدی کتاب‌های قبلی را زین ببرد.

در ۱۹۷۰، به سفارش طرف قرارداد در بریتانیا، هرژه نسخه‌ی

داستان شکل‌گیری این مجله به ملاقات هرژه با ریموند لبلانک، رهبر مقاومت فرانسه بازمی‌گشت. در آن زمان هرژه به خاطر همکاری اش با نشریه «لوسوآر» در دوران نازی‌ها، تحت فشار بود. دیدار بالبلانک و سیله‌ای بود برای بیرون آمدن از این بحران. لبلانک با خوش‌رویی هرژه را پذیرفت و پیشنهاد چاپ ماجراهای تن تن در مجله‌ای ویژه را به او داد. چاپ این مجله تا ۳۰ نوامبر ۱۹۴۷ ادامه داشت و به هرژه این فرصت را داد تا ارج و قرب سابق را به ماجراهای تن تن - که به عنلت همکاری هرژه با نازی‌ها چندان اعتنایی به آن نمی‌شد - برگرداند. در همین مجله بود که جاکوبز و آلیس دی و س برای نخستین بار هفت گوی بلورین را با آبرنگ رنگ آمیزی کردند. اما هرژه، برای چاپ این داستان، ایده‌های بلندپردازانه‌تری داشت. او می‌خواست قاب‌های نقاشی شده‌اش نوعی رازآمیزی را القا کنند؛ رازآمیزی ای که با وحشی ناشناخته عجین برای این منظور از رنگ‌های گرم بهره گرفت و آرامش و امنیتی دروغین خلق کرد. امنیتی که چیزی خارج از توان و تصور ماته دیدیش می‌کند. او سپس با رنگ‌های تلذی چون گوی بلورین آتشیشی که حاوی نوعی گاز است و قربانیانش را به خوابی عمیق فرو می‌برد، دنیایی از آشفتگی و نابسامانی آفرید که روح طرح‌های رنگ‌شده‌ی هرژه در این اثر خاص است. هفت گوی بلورین، این‌گونه به یکی از موفق‌ترین کارهای هرژه تبدیل شد و او را بر آن داشت که استودیوی شخصی کوچک تازه‌تأسیس اش را برای سال‌های بعد وسعت دهد.

معبد خورشید، منتشر شده به سال ۱۹۴۹، ماجراهای هفت گوی بلورین را در پرو دنبال می‌کند. در این داستان، تن تن، میلو کاپیتان هادوک به دنبال پیدا کردن پروفسور تورنسل - که در قسمت پیشین دزدیده شده بود - سر از معبد اینکاها در می‌آورند و تا مرز سوزانده شدن توسط اینکاها پیش می‌روند. چیزی که در این کتاب هم به چشم می‌خورد توجه به جزئیات است. این ریزبینی را در رنگ‌آمیزی تابلوهای ترسیم شده توسط هرژه می‌توان دید، یا در طراحی لباس کاهنان معبد اینکاها... هرژه در طراحی این داستان، به‌وضوح به فیلم‌های پرزرق و برق تاریخی نظر داشته. در صحنه‌ی مراسم سوزاندن تن تن و دوستان اش،

جانوری است که در دل ظلمات توانایی دیدن دارد...»^{۱۳}
به حال اسب شاخدار آن چنان کامل و بی نقص می نمود که هر ژه
هیچ گاه نیاز ندید آن را اصلاح و بازسازی کند.

گنجعهای را کام سرخ ادامه‌ای بود بر اسرار اسب شاخدار که در سال‌های پس از جنگ جهانی دوم منتشر شد. این داستان، وامگیری هر ژه از ادبیات سرگرم‌کننده را ادامه داد. این‌بار هر ژه متاثر از داستان‌های علمی تخلیلی ژول ورن بود. کشتن اختراعی پروفسور تورنسل شباهت عجیبی دارد به کشتن کاپیتان نمودر پیست هزار فرسنگ زیر دریا و جست و جوی تن تن و هادوک و دوستانش در جزیره‌ی گنج، ماجراهای جزیره‌ی اسرارآمیز ژول ورن را بدید می‌آورد. پروفسور تورنسل برای نخستین‌بار، در این کتاب خود را نشان می‌دهد. این مختصر سنگین گوش که به تن تن قول همکاری برای جست و جوی گنج داده، فاچاقی وارد کشته تن تن و دوستانش شده و باندانه کاری‌هاش، سرزنش‌گی ماجراهای «تن تن» را دو چندان می‌کند. ظاهرًا هر ژه، شکل و شما بیل تورنسل را از مختزع زیردریایی برداشت که دانشمندی است به نام آکوسته پیگارد؛ تریفون تورنسل نام فرانسوی و اصلی اوست به معنای لغوی گل آفتابگردان این نام به مذاق انگلیسی‌ها خوش نیامد و به جایش از نام پروفسور «کلکولوس» استفاده کردند که مشتق از کلمه‌ی Calculate به معنی «حساب کردن» است. او در شش کتاب دیگر تن تن حضور دارد. در این کتاب، او با تأکید بر کاغذهایی که تن تن آن‌ها را به ارزش می‌خواند، کمک می‌کند تا کاپیتان هادوک قصر آباء و اجدادی اش را باز پس گیرد. هفت‌گوی بلورین رازآمیزترین ماجراهی تن تن است. این داستان ابتدا در سال‌های ۱۹۴۳ تا ۱۹۴۶ به صورت دنباله‌دار در مجلات چاپ می‌شد تا این‌که سرانجام نسخه‌ی کامل آن در ۱۹۴۸ منتشر گشت. هر ژه در این داستان از تجربه‌های دستیارش جاکوبز که در گذشته خواننده‌ی اپرابود بهره‌گرفت تا حال و هوای صحنه‌های تهدیدکننده‌ی ابتدای کتاب را، که در یک سالن نمایش می‌گذشت، به دقت به تصویر بکشد. جاکوبز، مسؤولیت کامل داشتیم - در زمانی که «تن تن» و ماجراهایش برای ما یک بُت دست‌نیافتنی بود - شاید پس می‌بردیم که منظور از نخستین شماره‌ی مجله‌ی تن تن، بعد از پایان جنگ در ۱۹۴۶، هر شکل می‌گرفت.

تکامل یافته‌ی این علاقه‌ی تازه بیدار شده در هر ژه، در دو گانه‌ی هدف کره‌ی ماه و روی ماه قدم گذاشتیم در اوایل دهه‌ی ۵۰ میلادی بروز کرد.

در اسرار اسب شاخدار، اما، هر ژه همه‌ی قدرت خلاقه‌اش را به کار گرفت تارواینگر یک داستان قدیمی از دزدهای دریایی و جزیره‌ی گنج باشد. شیوه‌ی معماوار کتاب‌های قبلی در این جا کارکرد خلاقه‌ی خود را برعی می‌کشد و قالب ماجراوار قصه‌های «تن تن»، در این کتاب به جایگاه حقیقی خود می‌رسد. اسرار اسب شاخدار برای نخستین‌بار در ۱۹۴۳ منتشر شد و در سال‌های پس از پایان جنگ چنان فروشی یافت که هیچ کامیک استریپ نظریش را به خود ندیده بود. داستان دریاره‌ی گنجی است که سفرانسیس هادوک برای نوادگان اش به جا گذاشته. تن تن و کاپیتان هادوک می‌کوشند رذی از رمز محل گنج را که در سه برگه‌ی جداگانه و در سه نمونه‌ی ماکت از کشته اسب شاخدار جاسازی شده بیابند. هر ژه در این کتاب از تجارب بصری قبلی اش در قاب‌بندی و رنگ‌آمیزی و طراحی شخصیت‌ها، در شکلی پخته و در قالب اثرباری تجاری و سرگرم‌کننده، نهایت استفاده را می‌برد. حاصل کار، تحرک بصری خیره‌کننده‌ای است که گویی می‌خواهد از دل کار بیرون بزند. راز اسب شاخدار پیش از آن که وامدار هر سینما باشد، متاثر از ادبیات قرن هیجدهمی و داستان‌های مربوط به دزدان دریایی و جزیره‌ی گنج است. شخصیت کاپیتان هادوک، در این داستان است که شکل گرفته و از هر سایه‌ی تن تن بیرون می‌آید؛ تا جایی که تن تن سخت می‌تواند کترش کند. هادوک برای نخستین‌بار در این کتاب، نامزد اهای معروفش را به زبان می‌آورد. ناسراهایی که ریشه‌های کهن داشته‌اند از فرط عجیب بودن ما را به فکر و امی‌دارد. این ناسراها در ترجمه‌ی فارسی، بدل به ناسراهای عادی شدند اما صورت عصبانی «هادوک» همین ناسراهای فارسی‌شده‌ی معمولی را بعد و عمق دیگری می‌دهد. ما اگر نسخه‌ی فرانسه یا انگلیسی کتاب‌هارا داشتیم - در زمانی که «تن تن» و ماجراهایش برای ما یک بُت دست‌نیافتنی بود - شاید پس می‌بردیم که منظور از «Pithecunthropous»، انسان‌هایی‌اند که بر مبنای بقاوی استخوانی شان شناسایی می‌شوند و یا منظور از «Nictulope»، هر